

## Benutzungsordnung finnisch

### Kirjaston käyttöohjeet suomi Tervetuloa kirjastoon

Toivotamme Teidät tervetulleeksi kirjastoon. Aukioloaikoina voitte tutustua kirjaston koko aineistoon.

#### Aukioloajat

Maanantaisin	14 – 18
Tiistaisin	10 – 18
Keskiviikkoisin	10 – 18
Torstaisin	10 – 19
Perjantaisin	10 – 18
Lauantaisin	10 – 16

#### Mikä integraatiokirjasto on?

Integraatiokirjastosta voi lainata kirjoja sekä kuva- ja äänitallenteita albanian, englannin, suomen, ranskan, italian, kroatian, portugalin, venäjän, serbian, espanjan ja turkin kielellä. Oppimista tukevat materiaalit, kielikurssit, sekä kaksikieliset teokset ja tekstit selkosaksan kielellä edistävät vieraskielisten kotoutumista. Kuvasanakirjat, oppimateriaalit ja maantietoa käsittelevät teokset tukevat koulun aine- ja kieliopetusta myös kansainvälisissä luokissa.

Integraatiokirjaston tarjonnan kohderyhmänä ovat ensijaisesti lapset ja nuoret, jotka haluavat lukea vieraskielisiä tekstejä sekä heidän vanhemmat ja opettajat.

Integraatiokirjasto kuuluu St. Gallenin avokirjaston (St. Galler Freihandbibliothek) yhteyteen ja on sen sekä Libra Forumin yhteinen hanke.

#### 1. Lainaus

- Kirjat
- Aikakauslehdet
- Musiikkikasetit ja CD-levyt
- DVD-levyt ja videot
- CD-ROMit

#### 2. Lainausehdot

- 50.-- / 70.-- frangin vuosimaksua vastaan voi lainata enintään 10 kirjaa ja 10 kuva- ja/tai äänitallennetta.
- Alle 18-vuotiaille lapsille ja nuorille lainaus on ilmaista.
- Kirjojen, aikakauslehtien ja CD-levyjen lainaus on ilmaista.
- DVD-levyjen, videoiden ja CD-ROMien lainaus maksaa 3.-- frangia kappaleelta.
- Etukäteen tilattu kirja tai kuva- ja/tai äänitallenne maksaa 3.-- frangia. Heti kun tilauksenne on saatavilla kirjastosta, saatte siitä tiedon kirjallisesti.
- Kirjaston käyttäjäksi kirjautumista varten tarvitsemme voimassa olevan henkilötodistuksen, jossa on nimi, osoite ja valokuva.
- Pyydämme Teitä pitämään lainaamastanne materiaalista hyvää huolta. Kadonneista tai vahingoittuneista lainauksista kirjasto perii vahingonkorvausta.

#### 3. Palautus

- Kirjat sekä kuva- ja äänitallenteet on palautettava viimeistään palautuspäivänä.
- Lainausaikaa voi myös pidentää. Ilman pidennystä kirjasto perii myöhästymismaksua.

Toivomme, että tarjontamme miellyttää Teitä! Toivomme Teidän tiedottavan kirjastomme palveluista tuttavapiirissä tai yhdistyksissä.

Tervetuloa tutustumaan!

#### Kirjastohanketta tukevat:

- Fachstelle Gesellschaftsfragen Stadt St. Gallen (yhteiskuntakysymyksiin erikoistunut neuvonta)
- Kulturförderung Kanton St. Gallen (St. Gallenin kantonin kulttuurinedistämisosasto)
- Sveitsin valtion integraatorahoitus (EKA / BMF, Eidgenössische Ausländerkommission, Bundesamt für Migration)
- VBOGS Verein Bücher ohne Grenzen – Schweiz (Sveitsin kirjat ilman rajoja – yhdistys)

#### St. Gallenin avokirjasto

Katharinengasse 11, Postfach 139. 9004 St. Gallen  
Puhelin 071 223 6023 / faksi 071 223 6024  
info@freihandbibliothek.ch